

SOGO®

Human Technology

-SINCE 1981-



ALMOHADILLA ELÉCTRICA PARA EL CUELLO Y LA ESPALDA ELECTRIC HEATING NECK AND BACK PAD

ThermaRelax X

100W

POTENCIA

POWER



CALENTAMIENTO
RÁPIDO

FAST
HEATING

30°C

LAVABLE A
MÁQUINA

MACHINE
WASHABLE

90
min

APAGADO
AUTOMÁTICO

AUTO OFF

42x63 cm

SS-20245

www.sogo.es



DESIGNED
IN SPAIN

SOGO®

Tecnología cuidado personal
Personal care technology



12

96

Producto / Product:
42 x 63 cm / 0.50 kg
Caja Individual / Gift box:
22 x 7 x 43 cm / 0.65 kg
Caja Master / Export Carton:
46 x 44 x 45 cm / 8.6 - 7.5 kg



42x63
cm

1-9



TAMAÑO

NIVELES DE
CALOR

BOTÓN DE ENCENDIDO/
APAGADO

PESO

PROTECCIÓN CONTRA
SOBRECALENTAMIENTO

CONTROLADOR
DESMONTABLE



SIZE

HEAT
SETTINGS

ON/OFF
BUTTON

WEIGHT

OVERHEATING
PROTECTION

DETACHABLE
CONTROLLER



TAILLE

RÉGLAGES
DE CHALEUR

BOUTON
MARCHE/ARRÊT

POIDS

PROTECTION CONTRE
LA SURCHAUFFE

CONTRÔLEUR
AMOVIBLE



TAMANHO

NÍVEIS DE
AQUECIMENTO

BOTÃO
ON/OFF

PESO

PROTEÇÃO CONTRA
SOBREAQUECIMENTO

CONTROLADOR
DESTACÁVEL



Größe

HEIZUNG
EINSTELLUNGEN

EIN-/AUS-
TASTE

GEWICHT

ÜBERHIT-
ZUNGSSCHUTZ

ABNEHMBAR
STEUERGERÄT



DIMENSIONI

LIVELLI DI
CALORE

PULSANTE
ON/OFF

PESO

PROTEZIONE CONTRO IL
SURRESCALDAMENTO

REGOLATORE
STACCABILE

SS-20245

www.sogo.es



DESIGNED
IN SPAIN



© SOGO All Rights Reserved.

La empresa publicadora no garantiza que alguna especificación mencionada este libre de error. Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso. Todos los nombres de marcas y productos son marcas registradas o marcas comerciales

SOGO®

Tecnología cuidado personal
Personal care technology



Producto / Product:
42 x 63 cm / 0.50 kg
Caja Individual / Gift box:
22 x 7 x 43 cm / 0.65 kg
Caja Master / Export Carton:
46 x 44 x 45 cm / 8.6 - 7.5 kg



ES

ALMOHADILLA ELÉCTRICA PARA EL CUELLO Y LA ESPALDA

- Potencia: 100 W
- Tamaño: 42 x 63 cm
- Niveles de calor: 1-9
- Apagado automático: 90 minutos
- Botón de encendido/apagado
- Peso: 0,50 g
- Calentamiento rápido
- Lavable a máquina: 30 °C
- Controlador desmontable
- Protección contra sobrecalentamiento
- Pantalla digital
- Fabricada con tejido polar muy suave
- Botón +/- para seleccionar la temperatura
- Lavable a máquina a 30 °C
- Pantalla digital con selección de ajustes de calor

EN

ELECTRIC HEATING NECK AND BACK PAD

- Power : 100 W
- Size : 42 x 63 cm
- Heat settings: 1-9
- Auto off: 90 minutes
- On/Off button
- Weight: 0.50 g
- Quick Heating
- Machine washable: 30°C
- Detachable controller
- Overheat protection
- Digital display
- Made with Super cozy polar fleece material
- +/- Button for temperature selection
- Machin Washable at 30°C
- Digital Display with heat settings selection

PT

ALMOFADA ELÉTRICA DE AQUECIMENTO

- Potência: 100 W
- Dimensões: 42 x 63 cm
- Níveis de aquecimento: 1-9
- Desligamento automático: 90 minutos
- Botão On/Off
- Peso: 0,50 g
- Aquecimento rápido
- Lavável na máquina: 30 °C
- Controlador destacável
- Proteção contra sobreaquecimento
- Ecrã digital
- Fabricado com material polar super aconchegante
- Botão +/- para seleção da temperatura
- Lavável na máquina a 30 °C
- Ecrã digital com seleção de configurações de calor



220 - 240V~ 50-60Hz

100W

SS-20245

www.sogo.es



DESIGNED
IN SPAIN



© SOGO All Rights Reserved.

La empresa publicadora no garantiza que alguna especificación mencionada este libre de error. Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso. Todos los nombres de marcas y productos son marcas registradas o marcas comerciales

SOGO®

Tecnología cuidado personal
Personal care technology



12

96

Producto / Product:

42 x 63 cm / 0.50 kg

Caja Individual / Gift box:

22 x 7 x 43 cm / 0.65 kg

Caja Master / Export Carton:

46 x 44 x 45 cm / 8.6 - 7.5 kg



FR

COUSSIN CHAUFFANT ÉLECTRIQUE

- Puissance : 100 W
- Dimensions : 42 x 63 cm
- Niveaux de chaleur : 1 à 9
- Arrêt automatique : 90 minutes
- Bouton marche/arrêt
- Poids : 0,50 g
- Chauffage rapide
- Lavable en machine : 30 °C
- Contrôleur amovible
- Protection contre la surchauffe
- Affichage numérique
- Fabriqué en polaire ultra-douillette
- Bouton +/- pour la sélection de la température
- Lavable en machine à 30 °C
- Affichage numérique avec sélection des réglages de chaleur

DE

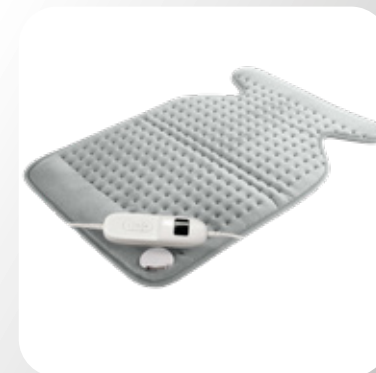
ELEKTRISCHES HEIZKISSEN

- Leistung: 100 W
- Größe: 42 x 63 cm
- Wärmestufen: 1-9
- Automatische Abschaltung: 90 Minuten
- Ein-/Aus-Taste
- Gewicht: 0,50 g
- Schnelle Aufheizung
- Maschinenwaschbar: 30 °C
- Abnehmbarer Regler
- Überhitzungsschutz
- Digitalanzeige
- Hergestellt aus besonders kuscheligem Polarfleece-Material
- +/- Taste zur Temperaturwahl
- Maschinenwaschbar bei 30 °C
- Digitalanzeige mit Auswahl der Heizstufen

IT

CUSCINO RISCALDANTE ELETTRICO

- Potenza: 100 W
- Dimensioni: 42 x 63 cm
- Livelli di calore: 1-9
- Spegnimento automatico: 90 minuti
- Pulsante On/Off
- Peso: 0,50 g
- Riscaldamento rapido
- Lavabile in lavatrice: 30 °C
- Regolatore staccabile
- Protezione da surriscaldamento
- Display digitale
- Realizzato in morbido tessuto in pile polare
- Pulsante +/- per la selezione della temperatura
- Lavabile in lavatrice a 30 °C
- Display digitale con selezione delle impostazioni di calore



220 - 240V~ 50-60Hz

100W

SS-20245

www.sogo.es



DESIGNED
IN SPAIN



© SOGO All Rights Reserved.

La empresa publicadora no garantiza que alguna especificación mencionada este libre de error. Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso. Todos los nombres de marcas y productos son marcas registradas o marcas comerciales